

## *CERTIFICACIÓN DE ESTADOS FINANCIEROS*

*Señores*

*Superintendencia General de Entidades Financieras (SUGEF)*

*Presente*

Fuimos contratados por la *Cooperativa Antonio Vega Granados, R.L. (COOPAVEGRA, R.L.)*, para realizar un trabajo especial con el propósito de certificar los estados financieros con corte, al 31 de diciembre del 2012 de *Cooperativa Antonio Vega Granados, R.L. (COOPAVEGRA, R.L.)*, cédula jurídica número 3-004-045030, los cuales se detallan en el anexo adjunto a esta certificación identificado con el sello blanco.

Un conjunto de estados financieros está integrado por el balance general, el estado de resultados, el estado de cambios en el patrimonio, el estado de flujos de efectivo y sus notas a una fecha determinada, que es responsabilidad de la administración de *Cooperativa Antonio Vega Granados, R.L. (COOPAVEGRA, R.L.)*.

El procedimiento utilizado consistió en verificar que cada una de las líneas de las cuentas que integran los estados financieros abreviados que indiqué en el segundo párrafo fueron extraídos de los folios de los libros legales de *Cooperativa Antonio Vega Granados, R.L. (COOPAVEGRA, R.L.)*.

Además verificamos los registros contables del mismo periodo, de igual manera se utilizaron otros procedimientos analíticos que se consideraron apropiados dadas las circunstancias. Con tal fin se obtuvo los Estados Financieros contabilizados en los registros contables y en los libros legales de *Cooperativa Antonio Vega Granados, R.L. (COOPAVEGRA, R.L.)*, al 31 de diciembre del 2012.

Por naturaleza y objeto, el presente documento no constituye una opinión independiente sobre los estados financieros en su conjunto, limitándose únicamente a los asuntos que fueron puestos para nuestra atención y dentro del interés de nuestro cliente. No obstante se utilizaron procedimientos analíticos de revisión reconocidos por las normas internacionales de auditoría.

Por consiguiente, podemos **CERTIFICAR** que los estados financieros con corte al 31 de diciembre del 2012, de *Cooperativa Antonio Vega Granados, R.L. (COOPAVEGRA, R.L.)*, están de conformidad con los registros a esa fecha y de acuerdo con las bases contables utilizadas.

Se extiende la presente a solicitud de la *Superintendencia General de Entidades Financieras (SUGEF)* para cumplir con el Reglamento Relativo a la Información Financiera de Entidades, Grupos y Conglomerados Financieros, aprobado por el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero.

Dada en la ciudad de San José a los veintiocho días del mes de enero del 2013.

A tenor de lo que establece la Ley 1038 del 19 de agosto de 1947 de la regulación de la profesión del Contador Público.

No me alcanzan las limitaciones de los artículos 20 y 21 del reglamento del Colegio de Contadores Públicos de Costa Rica para expedir esta certificación.

**DESPACHO CARVAJAL & COLEGIADOS  
CONTADORES PÚBLICOS AUTORIZADOS**

Lic. Ricardo Monteregro Guillén  
Contador Público Autorizado No. 5607  
Póliza de Fidelidad N° 0116 FIG0007  
Vence el 30 de septiembre del 2013



“Timbre de Ley número 6663 por ₡25.00 del Colegio de Contadores Públicos de Costa Rica, adherido y cancelado en el original de este documento”



COOPAVEGRA, R.L.  
BALANCE GENERAL

Al 31 de Diciembre del 2012 y 2011

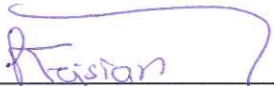

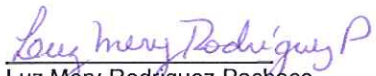
	NOTA	2012	2011
<b>ACTIVOS</b>			
<b>Disponibilidades</b>	<b>2c-3ia</b>	<b>592,292,369</b>	<b>608,541,083</b>
Efectivo		87.966.873	48.320.214
Entidades financieras del país		504.325.497	560.220.869
<b>Inversiones en instrumentos financieros</b>	<b>2e-3a-3ib</b>	<b>5,359,490,244</b>	<b>5,203,802,381</b>
Mantenidas para Negociar		55,252,298	91,728,486
Disponibles para la venta		5,194,451,264	5,012,532,142
Productos por cobrar		109,786,682	99,541,753
	<b>2f-3b-3di-3dii-3diii-3ic</b>	<b>8,548,505,996</b>	<b>7,175,666,947</b>
<b>Cartera de Créditos</b>			
Créditos vigentes		7,337,941,223	6,305,169,494
Créditos vencidos		1,248,149,304	993,164,328
Créditos en Cobro Judicial	<b>3dvi</b>	108.243.015	6.967.078
Productos por cobrar	<b>2p</b>	69,172,454	57,366,047
Estimación por incobrabilidad	<b>3c</b>	(215,000,000)	(187,000,000)
<b>Cuentas y Comisiones por Cobrar</b>		<b>439,291</b>	<b>7,128,357</b>
Otras Cuentas por Cobrar		439,291	7,128,357
<b>Bienes realizables</b>	<b>2g</b>	<b>0</b>	<b>200,000,000</b>
Bienes y valores adquiridos en recuperación de créditos		0	200,000,000
<b>Participaciones en el capital de otras empresas</b>	<b>2q</b>	<b>94,185,126</b>	<b>58,257,186</b>
<b>Inmuebles, mobiliario y equipo (neto)</b>	<b>2h-3id</b>	<b>263,825,854</b>	<b>273,066,016</b>
<b>Otros activos</b>		<b>25,356,983</b>	<b>16,164,630</b>
Activos Intangibles		1.752.501	4.943.570
Otros activos		23.604.482	11.221.060
<b>TOTAL DE ACTIVOS</b>		<b>14,884,095,864</b>	<b>13,542,626,600</b>
<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>			
<b>PASIVOS</b>			
<b>Obligaciones con el público</b>	<b>3h-3ie</b>	<b>11,177,409,913</b>	<b>10,177,168,290</b>
A la vista		2.098.031.895	2.209.153.005
A Plazo		8.973.745.062	7.878.052.485
Cargos financieros por pagar		105,632,956	89,962,800
<b>Cuentas por pagar y provisiones</b>	<b>3if</b>	<b>362,717,914</b>	<b>257,749,756</b>
Provisiones		246.557.647	158.758.399
Otras Cuentas por pagar diversas		116,160,267	98,991,357
<b>Otros pasivos</b>		<b>3,715,370</b>	<b>1,803,148</b>
Ingresos diferidos		2,552,446	1,259,118
Otros pasivos		1,162,924	544,031
<b>TOTAL DE PASIVOS</b>		<b>11,543,843,197</b>	<b>10,436,721,194</b>

Continúa en Página Siguiete



COOPAVEGRA, R.L.  
BALANCE GENERAL

Al 31 de Diciembre del 2012 y 2011

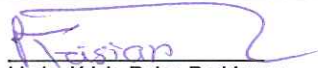
	NOTA	2012	2011
<b>PATRIMONIO</b>			
<b>Capital social</b>	<b>3ig</b>	<b>1,989,752,220</b>	<b>1,758,899,779</b>
Capital pagado		1,983,097,720	1,752,245,279
Capital donado	<b>2r</b>	6,654,500	6,654,500
<b>Ajustes al patrimonio</b>		<b>-55,451,884</b>	<b>106,873,925</b>
Superavit por revaluación inmuebles, mobiliario y equipo		245,126,572	245,126,572
Ajuste por valuación de Inversiones disponibles para la venta		(165,085,739)	(15,600,343)
Ajuste por valuación de Inversiones en respaldo de capital mínimo de funcionamiento y reserva de liquidez		(135,492,716)	(122,652,303)
<b>Reservas patrimoniales</b>	<b>2l-3ih</b>	<b>917,951,110</b>	<b>830,140,109</b>
<b>Resultado del período</b>		<b>488,001,220</b>	<b>409,991,593</b>
<b>TOTAL DEL PATRIMONIO</b>		<b>3.340.252.667</b>	<b>3.105.905.406</b>
<b>TOTAL DEL PASIVO Y PATRIMONIO</b>		<b>14,884,095,864</b>	<b>13,542,626,600</b>
<b>CUENTAS CONTINGENTES DEUDORAS</b>		<b>122,458,185</b>	<b>73,919,800</b>
<b>OTRAS CUENTAS DE ORDEN DEUDORAS</b>		<b>10,659,180,114</b>	<b>10,584,376,640</b>
Cuenta de orden por cuenta propia deudoras		10,659,180,114	10,584,376,640
 Licda. Krisia Rojas Rodriguez Gerente General	 Lic. José Alberto Rojas Fuentes Contador	 Luz Méry Rodríguez Pacheco Comité de Vigilancia	
<i>Las Notas adjuntas a estos Estados Financieros son parte Fundamental de los mismos.</i>			

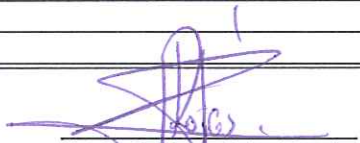


COOPAVEGRA, R.L.  
ESTADO DE RESULTADOS

Por el período terminado al 31 de Diciembre 2012 y 2011  
(En colones sin céntimos)

	NOTA	2012	2011
<b>Ingresos Financieros</b>			
Por disponibilidades		13,637,441	13,513,268
Por inversiones en instrumentos financieros	3ii	389,624,783	356,139,960
Por cartera de créditos	3ij	1,030,971,515	944,873,191
Por ganancia por diferencias de cambios y UD	2d	52,627,589	45,293,332
Por otros ingresos financieros		145,216,435	4,840,665
<b>Total de Ingresos Financieros</b>		<b>1,632,077,763</b>	<b>1,364,660,417</b>
<b>Gastos Financieros</b>			
Por Obligaciones con el Público	3ik	730,440,074	677,294,784
Por otros gastos financieros		7,136,203	7,712,870
<b>Total de Gastos Financieros</b>		<b>737,576,277</b>	<b>685,007,655</b>
Por estimación de deterioro de activos		28,000,000	17,154,196
Por recuperación de activos y disminucion de estimaciones		84,196	70,000
<b>RESULTADO FINANCIERO</b>		<b>866,585,682</b>	<b>662,568,566</b>
<b>Otros Ingresos de Operación</b>			
Por comisiones por servicios		9,375,395	9,805,686
Por bienes realizables		25,675,250	0
Por ganancia por participaciones en el capital de otras empresas		0	7,190,000
Por otros ingresos operativos		75,476,455	48,746,830
<b>Total Otros Ingresos de Operación</b>		<b>110,527,100</b>	<b>65,742,516</b>
<b>Otros Gastos de Operación</b>			
Por comisiones por servicios		53,618	47,349
Por bienes realizables		25,675,250	0
Por provisiones		179,100,824	41,900,000
Por otros gastos operativos		1,962,926	1,933,791
<b>Total Otros Gastos de Operación</b>		<b>206,792,618</b>	<b>43,881,140</b>
<b>RESULTADO OPERACIONAL BRUTO</b>		<b>770,320,164</b>	<b>684,429,942</b>
<b>Gastos Administrativos</b>			
Por gastos de personal		167,709,096	144,470,327
Por otros gastos de Administración		102,570,494	110,649,046
<b>Total Gastos Administrativos</b>		<b>270,279,590</b>	<b>255,119,373</b>
<b>RESULTADO OPERACIONAL NETO ANTES DE IMPUESTOS Y PARTICIPACIONES SOBRE LA UTILIDAD</b>		<b>500,040,574</b>	<b>429,310,569</b>
Participaciones sobre la Utilidad		12,039,354	19,318,975
<b>RESULTADO DEL PERIODO</b>		<b>488,001,220</b>	<b>409,991,593</b>

  
Licda. Krisia Rojas Rodriguez  
Gerente General

  
Lic. José Alberto Rojas Fuentes  
Contador

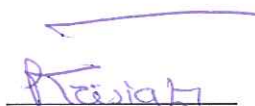
  
Luz Mery Rodriguez Pacheco  
Comité de Vigilancia

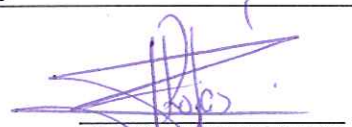
Las Notas adjuntas a estos Estados Financieros son parte Fundamental de los mismos.

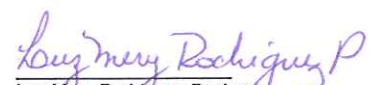


**COOPAVEGRA, R.L.**  
**ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO**  
 Por el período terminado al 31 de Diciembre 2012 y 2011


	Nota	2012	2011
<b>Flujo de efectivo de las actividades de operación</b>			
Resultados del período		488,001,220	409,991,593
<b>Partidas aplicadas a resultados que no requieren uso de fondos</b>		115,890,638	94,241,728
Ganancias o pérdidas por diferencias de cambio y UD, netas		52,627,589	45,293,332
Pérdidas por estimación por deterioro cartera de créditos		28,000,000	17,154,196
Gastos por provisión para prestaciones sociales, neto de pagos		19,751,419	17,294,290
Depreciaciones y amortizaciones		15,511,631	14,499,910
<b>Variación en los activos (aumento), o disminución</b>		<b>(1,213,587,265)</b>	<b>(1,024,639,760)</b>
Créditos y avances de efectivo		(1,389,032,642)	(848,746,611)
Bienes realizables		200,000,000	(182,003,000)
Productos por cobrar		(22,051,336)	15,765,457
Otros activos		(2,503,287)	(9,655,606)
<b>Variación neta en los pasivos aumento, o (disminución)</b>		<b>1,087,370,584</b>	<b>675,661,718</b>
Obligaciones a la vista y a plazo		964,820,048	726,963,571
Otras cuentas por pagar y provisiones		104,968,158	(96,818,039)
Productos por pagar		15,670,156	49,636,034
Otros pasivos		1,912,222	(4,119,848)
<b>Flujos netos de efectivo de actividades de operación:</b>		<b>477,675,177</b>	<b>155,255,279</b>
<b>Flujos netos de efectivo usados en actividades de inversión</b>			
Aumento en Instrumentos financieros (excepto mantenidos para negociar)		201,933,551	(251,048,764)
Disminución en instrumentos financieros			
Adquisición de inmuebles mobiliario y equipo.		(6,271,468)	(11,861,079)
Venta de inmuebles mobiliario y equipo			
Participaciones en efectivo en el capital de otras empresas		(35,927,940)	(19,877,666)
Otras actividades de inversión			
<b>Flujos netos de efectivo usados en las actividades de inversión</b>		<b>159,734,142</b>	<b>(282,787,509)</b>
<b>Flujos netos de efectivo usados en actividades de financiamiento</b>			
Pago de dividendos		(409,991,593)	(502,128,573)
Reservas		87,811,002	165,693,477
Otras actividades de financiamiento		(162,325,808)	51,382,181
Aportes de capital recibidos en efectivo		230,852,440	239,734,965
<b>Flujos netos de efectivo usados en actividades de financiamiento</b>		<b>(253,653,959)</b>	<b>(45,317,950)</b>
<b>Variación neta del efectivo y equivalentes</b>		<b>383,755,360</b>	<b>(172,850,180)</b>
<b>Efectivo y equivalentes al inicio del año</b>		<b>1,130,933,138</b>	<b>1,303,783,318</b>
<b>Efectivo y equivalentes al final del año</b>	2a	<b>1,514,688,499</b>	<b>1,130,933,138</b>

  
 Licda. Krisia Rojas Rodriguez  
 Gerente General


  
 Lic. José Alberto Rojas Fuentes  
 Contador.

  
 Luz Méry Rodriguez Pacheco  
 Comité de Vigilancia


*Las Notas adjuntas a estos Estados Financieros son parte Fundamental de los mismos.*


**COOPAVEGRA, R.L.**  
**ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO**  
 Por el período terminado al 31 de Diciembre 2012 y 2011  
 (En colones sin céntimos)

Descripción	Notas	Capital Social	Aportes patrimoniales no capitalizados	Ajustes al Patrimonio	Reservas Patrimoniales	Resultados acumulados al principio del período	TOTAL
Saldo al 01 de enero del 2011		1,519,164,814	0	55,491,743	664,446,632	502,128,572	2,741,231,761
Resultados del Período 2011						409,991,593	409,991,593
Dividendos del Período 2010						-372,302,928	-372,302,928
Reservas legales y otras reservas estatutarias					165,693,477	-129,825,644	35,867,833
Capital Pagado Adicional							0
Superávit por revaluación de inmuebles, mobiliario y equipo neto							
Ajuste por valuación inversiones disponibles para la venta, neto impuesto sobre renta				51,382,182			51,382,182
Otros		239,734,965					239,734,965
Saldo al 31 de Diciembre del 2011		1,758,899,779	0	106,873,925	830,140,109	409,991,593	3,105,905,406
Saldo al 01 de enero del 2012		1,758,899,779	0	106,873,925	830,140,109	409,991,593	3,105,905,406
Originados en el Período 2011							0
Ajuste por valuación inversiones disponibles para la venta, neto impuesto sobre renta				-162,325,809			-162,325,809
Otros		230,852,441					230,852,441
Transferencias a Resultados Período 2010							0
Resultados del Período 2012						488,001,220	488,001,220
Reservas legales y otras reservas estatutarias					87,811,001	-107,805,295	-19,994,294
Dividendos del Período 2011						-302,186,298	-302,186,298
Saldo al 31 de Diciembre del 2012		1,989,752,220	0	-55,451,884	917,951,110	488,001,220	3,340,252,667

  
 Lidia Krista Rojas Rodríguez  
 Gerente General

  
 José Alberto Rojas Fuentes  
 Contador

  
 Luz Mery Rodríguez Pacheco  
 Comité de Vigilancia

Las Notas adjuntas a estos Estados Financieros son parte Fundamental de los mismos.



**COOPAVEGRA, R. L.**  
**Notas a los Estados Financieros**  
**Al 31 de Diciembre del 2012 y 2011**  
**(En colones sin céntimos)**

**Nota 1. Información General.**

**1i. Domicilio y forma legal.**

La Cooperativa de Ahorro y Crédito Antonio Vega Granados, R. L. COOPAVEGRA, R. L. está inscrita mediante resolución No. 021 del 7 de julio de 1958, en cumplimiento de lo dispuesto por del artículo 318 del Código de Trabajo y artículo 74 de la Ley Orgánica del Ministerio de Trabajo y Bienestar Social.

**1ii. País de Constitución**

Constituida en Palmares de la Provincia de Alajuela, Costa Rica.

**1iii. Naturaleza del las Operaciones y sus Actividades Principales**

Su creación se realizó básicamente para satisfacer necesidades de crédito de sus asociados y estimular el ahorro y crédito sistemático como un medio para mejorar sus condiciones económicas y sociales.

**1iv. Nombre de la empresa controladora.**

La cooperativa es una unidad económica independiente, y no pertenece a ningún conglomerado o grupo financiero.

**1v. Número de sucursales y agencias.**

La cooperativa no cuenta con sucursales, ni agencias.

**1vi. Número de cajeros automáticos bajo su control.**

La cooperativa no tiene cajeros automáticos bajo su control.

**1vii. Dirección del sitio Web.**

La dirección electrónica o sitio Web de la cooperativa es [www.coopavegra.fi.cr](http://www.coopavegra.fi.cr).

**1viii. Número de trabajadores al final del período.**

El número de trabajadores de la cooperativa es de 19 y 19 funcionarios administrativos al 31 de Diciembre del 2012 y 2011 respectivamente.



**Nota 2. Base de preparación de estados financieros y principales políticas contables utilizadas.**

Las políticas contables significativas observadas durante el periodo que concluye el 31 de Diciembre del 2012, están de acuerdo con la legislación aplicable, la reglamentación emitida por el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero y otras disposiciones de la Superintendencia General de Entidades Financieras, y en los aspectos no previstos, con las Normas Internacionales de Información Financiera.

Los Estados Financieros y sus notas se expresan en colones costarricenses.

**2a-Efectivo y equivalentes a efectivo.**

Se considera como efectivo y equivalentes a efectivo el saldo del rubro de disponibilidades; los depósitos a la vista y a plazo, así como las inversiones en valores con la intención de convertirlos en efectivo en un plazo no mayor a dos meses, negociables en un bolsa de valores regulada.

Detalle	2012	2011
Efectivo	87,966,873	48,320,214
Cuentas Corrientes	504,325,497	560,220,869
<b>SUB TOTAL</b>	<b>592,292,369</b>	<b>608,541,083</b>
Inversiones en Valores Disponibles para la venta	922,396,129	522,392,056
<b>TOTAL</b>	<b>1,514,688,499</b>	<b>1,130,933,138</b>

**2b-Reconocimiento de los ingresos y los gastos financieros:**

La Cooperativa realiza el registro de los ingresos y gastos sobre la base de devengado, exceptuando:

Las comisiones e intereses sobre préstamos e inversiones se registran sobre la base de devengado o acumulación; con base en el saldo principal pendiente y la tasa de interés pactada. Sin embargo, en aquellos casos que existan intereses con un atraso mayor a 180 días, se sigue el criterio de suspender el registro del ingreso hasta que se haga efectivo el cobro y los intereses acumulados por esas colocaciones requieren de una estimación conforme las disposiciones de SUGEF.

Los gastos provenientes de obligaciones con el público se reconocen con base en los saldos diarios existentes y de acuerdo con la tasa de interés pactada.

Los gastos operativos y de administración se reconocen en su totalidad cuando se recibe el servicio. Otros gastos de administración tales como los gastos por amortizaciones, se registran mensualmente con base en el plazo de amortización del activo respectivo. El gasto por depreciación se reconoce mensualmente con base en las tasas de

depreciación establecidas en la Ley del Impuesto sobre la Renta y el gasto por impuesto de patente municipal se registra en el año en que se realiza el desembolso.

### **2c- Disponibilidades.**

Se considera como efectivo y equivalentes a efectivo el saldo del rubro de disponibilidades; los depósitos a la vista y a plazo, así como las inversiones en valores con la intención de convertirlos en efectivo en un plazo no mayor a dos meses, negociables en bolsa de valores regulada.

### **2d-Diferencias de cambio:**

Las diferencias de cambio que resultan de valorar las cuentas de activos y pasivos en moneda extranjera se registran en los resultados del período

### **2e-Inversiones en instrumentos financieros:**

Las inversiones se clasifican de acuerdo con la intención de tenencia, conforme las políticas de la entidad y conforme las normas de regulación en: a) negociables, b) disponibles para la venta y c) Mantenedas al Vencimiento. Dichas inversiones se registran y valúan según las siguientes normas:

<b>Activo</b>	<b>Método</b>
Negociables	Son aquellas inversiones que tienen un patrón de comportamiento consistente, en cuanto a negociar con ellas y generar ganancias, aprovechándose de las fluctuaciones en el precio o el margen de intermediación. Se registran al costo y se valúan al valor de realización o mercado. El ajuste por valuación en el precio de mercado se carga o acredita al estado de resultados del intermediario financiero.
Disponibles para la venta	Son aquellas inversiones en valores cotizados en una bolsa de valores y que son mantenidos intencionalmente por la entidad financiera para obtener una adecuada rentabilidad por sus excedentes temporales de liquidez, y que no se mantengan para negociación o se vayan a conservar hasta el vencimiento. Se registran al costo de negociación, y se valúan al valor de realización. El ajuste entre el valor contable y el valor de realización se carga o acredita contra una cuenta patrimonial. Salvo los fondos de inversión considerados abiertos, cuyos rendimientos son registrados contra los resultados económicos.
Mantenedas al vencimiento	La categoría de valores mantenidos hasta el vencimiento se limita exclusivamente a valores de deuda. Se registran al costo y se valúan a su costo amortizado, solo si la entidad tiene la intención de mantenerlos hasta su vencimiento y se cuenta además, con la capacidad financiera para hacerlo.

## 2f- Cartera de crédito y estimación de incobrabilidad.

La SUGEF define como crédito las operaciones formalizadas por un intermediario financiero cualquiera que sea la modalidad, en la cual el intermediario asume su riesgo. Se consideran crédito: los préstamos, el descuento de documentos, la compra de títulos, las garantías en general, los anticipos, los sobregiros en cuenta corriente, las aceptaciones bancarias, los intereses y la apertura de cartas de crédito.

La administración ha efectuado estimaciones y supuestos relacionados con los activos y pasivos. Estas estimaciones son subjetivas por su naturaleza e implican incertidumbre y asuntos de juicio y por lo tanto, no pueden ser determinadas con precisión. En consecuencia, los resultados reales pueden diferir de estas estimaciones.

Las partidas se clasifican en créditos vigentes que son aquellos que se encuentran al día en el cumplimiento de pagos; en créditos vencidos que son aquellos créditos que se encuentran con atrasos en sus pagos y se clasifican bajo el concepto de mora legal; y en cobro judicial que son aquellos créditos que se encuentran en proceso de cobro judicial.

La cartera de crédito se valúa de conformidad con las disposiciones establecidas por la SUGEF a partir del 09 de octubre del 2006, fecha en que entró en vigencia el acuerdo SUGEF 01-05.

Las políticas utilizadas en las fechas descritas en el párrafo anterior son las siguientes:

### Acuerdo SUGEF 1-05:

Este acuerdo tiene por objeto cuantificar el riesgo de crédito de los deudores y constituir las estimaciones correspondientes con el fin de salvaguardar la estabilidad y solvencia de las entidades y conglomerados financieros.

Categoría de riesgo	Morosidad	Comportamiento de pago histórico	Capacidad de pago
A1	igual o menor a 30 días	Nivel 1	Nivel 1
A2	igual o menor a 30 días	Nivel 2	Nivel 1
B1	igual o menor a 60 días	Nivel 1	Nivel 1 o Nivel 2
B2	igual o menor a 60 días	Nivel 2	Nivel 1 o Nivel 2
C1	igual o menor a 90 días	Nivel 1	Nivel 1 o Nivel 2
C2	igual o menor a 90 días	Nivel 1 o Nivel 2	Nivel 1, Nivel 2 o Nivel 3
D	igual o menor a 120 días	Nivel 1 o Nivel 2	Nivel 1, Nivel 2 o Nivel 3

La entidad debe clasificar a sus deudores en dos grupos de la siguiente forma:

- a. Grupo 1: Deudores cuya suma de los saldos totales adeudados a la entidad es mayor al límite que fije el Superintendente General de Entidades Financieras (en adelante “el Superintendente”) mediante resolución razonada.
- b. Grupo 2: Deudores cuya suma de los saldos totales adeudados a la entidad es menor o igual al límite que fije el Superintendente mediante resolución razonada.

#### **Estimaciones por categoría de riesgo:**

<b>Categoría de riesgo</b>	<b>Porcentaje de estimación</b>
A1	0,50%
A2	2%
B1	5%
B2	10%
C1	25%
C2	50%
D	75%
E	100%

#### **Análisis de la capacidad de pago**

La entidad debe definir los mecanismos adecuados para determinar la capacidad de pago de los deudores del Grupo 1; según se trate de personas físicas o jurídicas, estos mecanismos deben permitir la valoración de la situación financiera y flujos de efectivo esperados; experiencia en el giro del negocio y calidad de la administración; entorno empresarial; vulnerabilidad a cambios en la tasa de interés y el tipo de cambio y otros factores.

#### **Análisis del comportamiento de pago histórico**

La entidad debe determinar el comportamiento de pago histórico del deudor con base en el nivel de comportamiento de pago histórico asignado al deudor por el Centro de Información Crediticia de la SUGEF. La entidad puede complementar lo anterior con referencias crediticias, comerciales o ambas. Estas referencias pueden ser generadas por la misma entidad, su grupo o conglomerado financiero o suministradas por otras entidades financieras, centrales de crédito u otros proveedores de información crediticia y comercial costarricenses o extranjeros.

La entidad debe clasificar el comportamiento de pago histórico en 3 niveles: (Nivel 1) el comportamiento de pago histórico es bueno, (Nivel 2) el comportamiento de pago histórico es aceptable y (Nivel 3) el comportamiento de pago histórico es deficiente.

En los Lineamientos Generales se detalla la metodología para calcular el nivel de comportamiento de pago histórico de los deudores utilizada por el Centro de Información Crediticia de la SUGEF.

## **2g-Bienes realizables y su estimación.**

Los bienes realizables corresponden a bienes recibidos en pago parcial o total de créditos que no se recuperaron según los términos de pago establecidos y le han sido adjudicados en dación de pago del deudor, o por remate judicial de la garantía real asociada con tales créditos o de otros bienes embargados. Estos bienes se registran al valor menor que resulta de la comparación entre:

- ✓ El saldo registrado correspondiente al principal del crédito o cuenta por cobrar que se cancela.
- ✓ El valor de mercado del bien a la fecha de incorporación.

Estos bienes no son revaluados ni depreciados contablemente, sólo puede incrementarse el valor de costo contabilizado de un bien realizable por el monto de las mejoras o incorporaciones realizadas al mismo hasta el monto en que éstas incrementen su valor de realización, las demás erogaciones relacionadas con bienes realizables deben ser reconocidas como gastos del período en el cual se incurrieron.

Si después de registrado un bien en particular se determina que su valor de mercado es inferior al valor de registro, este se reduce a su valor de mercado mediante una estimación para valuación de bienes adjudicados.

Los entes supervisados por la SUGEF deben registrar una estimación equivalente a su valor contable para los bienes realizables.

Sin excepción, el registro contable de la estimación deberá constituirse gradualmente a razón de un veinticuatroavo mensual hasta completar el ciento por ciento del valor contable del bien para aquellos bienes realizables que las entidades supervisadas se hayan adjudicado en fechas posteriores al 26 de mayo del 2010, esto de acuerdo con la modificación realizada a la Normativa Contable Aplicable a los Entes Supervisados por SUGEF, SUGEVAL y SUPEN y a los Emisores No Financieros en la fecha antes indicada. Este registro contable iniciará a partir del cierre del mes en que el bien fue i) adquirido, ii) producido para su venta o arrendamiento o iii) dejado de utilizar. Para aquellos bienes realizables adjudicados en fechas anteriores al 26 de mayo del 2010 las entidades supervisadas pueden valorar y escoger entre estimarlos en forma mensual hasta que se cumplan los dos años de la adjudicación o bien registrar la estimación en un solo tracto al cumplirse los dos años de su registro contable.

Sin perjuicio del plazo de veinticuatro meses para el registro de la estimación, el plazo de venta de los bienes y valores recibidos en dación en pago de obligaciones o adjudicados en remates judiciales, podrá ser ampliado por el Superintendente General de Entidades Financieras por periodos iguales, a solicitud de la entidad respectiva.

## **2h- Inmuebles, Mobiliario y equipo en uso.**

El mobiliario y el equipo en uso son registrados originalmente al costo. La depreciación de edificios, el mobiliario y el equipo se calcula por el método de línea recta sobre los años de vida útil estimada.

La depreciación de la Propiedad Mobiliario y Equipo comienza a calcularse a partir del mes siguiente al de incorporación.

Para un mejor control los bienes de mobiliario y equipo que se hayan depreciado totalmente deben seguir registrados y revaluándose tanto en su valor de costo como en su depreciación acumulada, con lo cual el efecto sobre el patrimonio es nulo y sólo corresponde darlos de baja de las cuentas de este grupo cuando se retiran del uso.

#### **2i-Cargos diferidos y amortizaciones.**

Los cargos diferidos son amortizados en forma sistemática, trasladándolos a la respectiva cuenta de gastos.

#### **2j-Prestaciones legales.**

La Cooperativa provisiona mensualmente (para funcionarios que no pertenecen a la asociación solidarista de empleados) o bien aporta a la asociación solidarista de empleados lo correspondiente a la obligación de prestaciones legales 5.33% de los salarios cancelados.

#### **2k-Reserva Legal.**

Se rige bajo lo dispuesto en el artículo número 26 de la Ley de Reguladora de la Actividad de Intermediación Financiera de las organizaciones Cooperativas Ley No. 7391 de 27 de abril de 1994, anualmente deberán destinar no menos de un 10% de sus excedentes, para la conformación de una reserva hasta que acumule el 20% de su capital social. Esta reserva será para cubrir pérdidas económicas cuando los excedentes netos del periodo resulten insuficientes.

#### **2l-Reservas Estatutarias.**

En atención a lo dispuesto por la Ley de Asociaciones Cooperativas en los artículos número 82 y 83 y los estatutos de la cooperativa, se destinará de los excedentes líquidos anuales los siguientes porcentajes para la conformación de las reservas patrimoniales:

<b>Reservas Obligatorias</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
Reserva Legal	10%	10%
Reserva de Educación	5%	5%
Reserva de Bienestar Social	6%	6%

#### **2m-Tratamiento contable del impuesto sobre la renta.**

Según lo dispuesto en el artículo 78 de la Ley de Asociaciones Cooperativas y Creación del Instituto Nacional de Fomento Cooperativo No.4179 del 22 de agosto de 1968 y sus reformas, así como lo establece el artículo 3, inciso e de la Ley del Impuesto Sobre la Renta, las cooperativas no están sujetas al pago del impuesto sobre la renta.

No obstante, conforme la Ley 7293 del 03 de abril de 1992, las cooperativas están obligadas a retener a sus asociados por concepto de impuesto sobre renta el 5% sobre los excedentes distribuidos y lo correspondiente al impuesto de salario cuando corresponda.

## **2n-Método de contabilización de las absorciones o fusiones.**

Durante el periodo, no se presentaron operaciones de Absorciones o fusiones con otras entidades o empresas.

## **2o-Valuación de activos y pasivos denominados en moneda extranjera.**

Los activos y pasivos denominados en dólares estadounidenses son valuados al tipo de cambio de compra y venta, respectivamente, fijado por el Banco Central de Costa Rica y el efecto es llevado a los resultados del periodo.

<b>Tipo de Cambio</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
Compra	502.07	505.35
Venta	514.32	518.33

## **2p-Cuentas y Productos por Cobrar.**

Es el registro de los productos devengados por cobrar y las comisiones por cobrar que se originan en operaciones de fondos disponibles, inversiones en depósitos y valores y créditos directos concedidos a clientes y otras cuentas por cobrar diversas a favor de la entidad. La contabilización de los intereses por cobrar es por el método de devengado. En atención a la normativa vigente no se acumula dichos productos en operaciones de crédito con atraso superior a 180 días; el producto financiero de estos créditos se registra contra su cobro.

## **2q-Participaciones en el capital de otras empresas**

COOPAVEGRA, R.L. tiene participación de capital en otras entidades. Las participaciones sobre las empresas en que ejerce influencia significativa se registran por el método de participación. Las participaciones en otras empresas sobre las que no ejerce influencia significativa se registran al costo. En los casos en que la administración determina que existe deterioro en la participación, se registra una estimación por deterioro para una adecuada valuación.

## **2r- Capital Donado**

El capital donado es utilizado para créditos de vivienda especial y se tiene como política que los ingresos anuales correspondientes a estos créditos aumentan la cuenta de reservas por otras disposiciones. Dicho registro se realiza posterior a la revisión de la auditoría al final del periodo, en el mes de enero es registrado contablemente.

## **2s- Principales diferencias entre la base contable utilizada con las normas internacionales de información financiera y las normas del CONASSIF.**

Para normar su implementación el CONASSIF emitió la "Normativa Contable Aplicable a las Entidades Supervisadas por la SUGEF, la SUGEVAL y la SUPEN, y a los emisores no financieros".

El CONASSIF ha establecido cuáles políticas contables deben ser utilizadas en los casos en que las normas incluyen un tratamiento alternativo.

### **Interpretación IFRIC 2**

La SUGEF requiere que las aportaciones de asociados se registren en el patrimonio. La interpretación IFRIC 2 ha establecido que de acuerdo con la NIIF 32 y la NIIF 39 las aportaciones de los asociados en cooperativas y mutuales cumplen en algunos casos con la definición de pasivo y no deberían ser consideradas como parte del patrimonio.

### **Estimaciones**

Algunas estimaciones, provisiones y reservas se establecen con base en la legislación pertinente o requerimientos de las entidades reguladoras, con valores que no conforman necesariamente la realidad económica de los hechos que fundamentan la aplicación de las normas. Tales estimaciones y provisiones incluyen principalmente las siguientes:

#### **a) Estimación por deterioro del valor e incobrabilidad de cuentas y productos por cobrar.**

Independientemente de la probabilidad de cobro, si una partida no se recupera en un lapso de 180 días desde la fecha de su exigibilidad se debe contabilizar una estimación de 100% del valor registrado, tratamiento que difiere de las NIC.

#### **b) Estimación por deterioro e incobrabilidad para cartera de crédito.**

La evaluación de cobrabilidad de créditos se limita a parámetros y porcentajes de estimación que a veces no contemplan otros aspectos que son válidos en la determinación de las expectativas de cobrabilidad y realización de esos activos.

#### **c) Estimación por deterioro de bienes realizables**

Los bienes realizables no vendidos en el plazo de dos años contados a partir de la fecha de su adquisición deben estimarse por su valor contable independientemente de su valor de mercado, mientras que las normas requieren que este tipo de activos se valúe al menor entre su valor en libros y el avalúo.

### **Norma Internacional de Contabilidad No.1: Presentación de estados financieros**

El CONASSIF ha establecido la adopción en forma parcial de las NIIF. Esta situación se aparta del espíritu de la NIC 1 que requiere que se cumplan todas las normas y sus interpretaciones si se adoptan las NIIF.

La NIC 1 revisada prohíbe revelar información sobre partidas extraordinarias en los estados financieros. El plan de cuentas para entidades fiscalizadas por SUGEF requiere la revelación de partidas extraordinarias en el estado de resultados.



La normativa contable establecida por la SUGEF, no permite presentar en forma neta algunas de las transacciones, como por ejemplo los saldos relacionados con la cámara de compensación, el diferencial cambiario, ganancias o pérdidas por venta de instrumentos financieros y el impuesto sobre la renta y otros, los cuales, por su naturaleza la NIIF requieren se presenten netos con el objetivo de no sobrevalorar los activos y pasivos o resultados.

Los intereses por cobrar y por pagar se presentan como parte de la cuenta principal tanto de activos como de pasivo y no como otros activos o pasivos.

#### **Norma Internacional de Contabilidad No. 7: Estado de flujos de efectivo**

El CONASSIF requiere la aplicación del método indirecto para la elaboración del estado de flujos de efectivo, sin la opción de poder elegir el método directo, el cual también es permitido por las NIIF.

#### **Norma Internacional de Contabilidad No. 16: Propiedades, Planta y Equipo**

El CONASSIF permite la revaluación de activos mediante el índice de Precios al Productor Industrial (IPPI) y que al menos cada cinco años se realice un peritazgo por un profesional independiente. La Norma requiere que la revaluación de activos se efectúe mediante la tasación por avalúo de los bienes.

La NIC 16 requiere que los activos que se encuentran en desuso se sigan depreciando. Las normas establecidas por SUGEF permiten el cese del registro de la depreciación en los activos en desuso.

#### **Norma Internacional de Contabilidad No. 17: Arrendamiento**

La NIC 17 ha eliminado la opción de reconocer directamente como gastos los costos directos iniciales del arrendamiento (para el arrendante), y requiere que estos costos se incluyan como parte del activo arrendado y se amorticen por el plazo del arrendamiento.

#### **Norma Internacional de Contabilidad No. 18: Ingresos**

La NIC 18 requiere el diferimiento de las comisiones y los gastos generados por las entidades financieras para el otorgamiento de los créditos en el plazo del crédito. Este diferimiento se debe registrar por medio del método del interés efectivo. La SUGEF ha permitido diferir el exceso del neto entre el ingreso por comisiones con el gasto producido para generar esas comisiones.

#### **Norma Internacional de Contabilidad No.23: Costos por Intereses.**

El CONASSIF no permite la capitalización de los costos por intereses que sean directamente imputables a la adquisición, construcción o producción de algunos activos que cumplan determinadas condiciones, como así lo establecen las NIIF. La NIC 23 ha sido variada para eliminar el tratamiento por punto de referencia, que era incluir como

gastos del periodo los costos de financiamiento como tratamiento alternativo aunque se hubiesen podido capitalizar.

### **Norma Internacional de Contabilidad No.32: Instrumentos Financieros:**

La NIC 32 establece los criterios para la clasificación de los instrumentos financieros como pasivo o patrimonio. Esta norma indica que las aportaciones de los asociados sean consideradas patrimonio si la entidad tiene el derecho incondicional a rechazar su devolución. En el caso de las asociaciones cooperativas la devolución de los aportes es obligatoria y no es discreción de la Cooperativa, por lo que no se tiene un derecho incondicional a rechazarla y por lo tanto deberían considerarse como un pasivo.

En la Sesión Extraordinaria número 006-2008, celebrada el 20 de abril del 2008, la Junta Directiva del Colegio de Contadores Públicos de Costa Rica, mediante acuerdo número 283-2008, ratificado en Sesión Ordinaria número 11 celebrada el 26 abril del 2008, aprobó la Circular número 12-2008.

Este pronunciamiento dispone que las Asociaciones Cooperativas, Asociaciones Solidaristas, y otras de naturaleza similar, puedan al tenor de sus respectivas legislaciones, exponer y presentar sus estados financieros incluyendo las aportaciones sociales como Capital Social, dentro de su estructura patrimonial. Además dispone que los haberes sociales, (Patrimonio), pasarán a exponerse y presentarse dentro del pasivo de dichas entidades, una vez que sus respectivas autoridades resolvieron expresamente su correspondiente reembolso y éste fuere exigible de conformidad con las disposiciones legales, reglamentarias y estatutarias vigentes.

### **Norma Internacional de Contabilidad No.36: Deterioro del Valor de los Activos**

La NIC 36 establece la plusvalía, que es un tipo de activos intangibles de vida indefinida, por lo que prohíbe su amortización, aunque requiere una evaluación anual del deterioro de este activo. La normativa emitida requiere que la plusvalía comprada se siga amortizando, hasta por un período de veinte años.

### **Norma Internacional de Contabilidad No 37: Provisiones, activos y pasivos contingentes**

Algunas superintendencias requieren que se mantenga el registro de algunas provisiones que no cumplen con lo establecido por las NIIF.

La NIC 37 requiere que las provisiones se reconozcan por el valor presente de las erogaciones futuras que se realizarían como parte del pago de beneficios económicos. El catálogo de cuentas homologado requiere el reconocimiento de la obligación presente.

### **Norma Internacional de Contabilidad No.39: Instrumentos Financieros Reconocimiento y Medición**

La NIC 39 revisada introdujo cambios en relación con la clasificación de los instrumentos financieros, los cuales no han sido adoptados. Algunos de estos cambios son:

- Se establece la opción de clasificar los préstamos y las cuentas por cobrar como disponibles para la venta.
- Los valores cotizados en un mercado activo podrán clasificarse como disponibles para la venta, mantenidos para negociar o mantenidos hasta su vencimiento.
- La categoría de préstamos y cuentas por cobrar se amplió para incluir a los préstamos y cuentas por cobrar comprados y no cotizados en un mercado activo.

El Consejo ha establecido montos máximos de ventas de inversiones mantenidas hasta el vencimiento, que no tienen efecto en la clasificación del portafolio de inversiones.

La NIC 39 requiere clasificar los instrumentos financieros de acuerdo con su tenencia lo que podría implicar otras clasificaciones posibles como lo son mantenidas al vencimiento y al valor razonable con cambios en resultados.

Las Cooperativas supervisadas por SUGEF no pueden clasificar inversiones en instrumentos financieros como mantenidos hasta el vencimiento.

El Consejo requiere para carteras mancomunadas, fondos de inversión y fondos de pensión, que las inversiones se mantengan como disponibles para la venta. La NIC 39 permite otras clasificaciones de acuerdo con la intención para lo cual se han adquirido.

El CONASSIF requiere que la cartera de préstamos se clasifique según lo establecido en el Acuerdo 1-05 y que la estimación para incobrables se determine según esa clasificación, además que permite el registro de excesos en las estimaciones. La NIC requiere que la estimación para incobrables se determine mediante un análisis financiero de las pérdidas incurridas. Adicionalmente, la NIC no permite el registro de provisiones para cuentas contingentes. Cualquier exceso en las estimaciones, se debe registrar como una asignación de las utilidades retenidas a estimaciones o reservas por riesgos. Esto último no es permitido por la SUGEF, por lo que los activos y pasivos pueden estar sub o sobre valuados.

#### **Norma Internacional de Contabilidad No. 40: Inversiones en propiedades**

El CONASSIF no permite reconocer como ingreso la actualización del valor de las propiedades mantenidas para inversión. La NIC 40 requiere reconocer en resultados esta valuación.

#### **Norma Internacional de Información Financiera No.5: Activos no Corrientes Mantenidos para la Venta y Operaciones Descontinuadas**

La SUGEF requiere estimar al 100% del valor de los bienes realizables después de dos años de haber sido poseídos. La NIIF 5 requiere que dichos activos se registren y valoren a costo o valor neto de realización, el menor.

Nota 3. Información de apoyo para las partidas presentadas en el cuerpo de cada uno de los Estados Financieros.

**3a- Inversiones en instrumentos financieros:**

Detalle	2012	2011
Inversiones en Entidades del País	5,227,145,557	5,081,297,524
Inversiones cuyo emisor es del exterior	22,558,005	22,963,104
<b>Sub Total</b>	<b>5,249,703,562</b>	<b>5,104,260,628</b>
Productos por cobrar	109,786,682	99,541,753
Menos estimación	0.00	0.00
<b>Total</b>	<b>5,359,490,244</b>	<b>5,203,802,381</b>

**3b- Cartera de Crédito:**

Detalle	2012	2011
Cartera de crédito originada por la entidad	8,763,505,996	7,362,666,947
Cartera de crédito comprada por la entidad	0	0
Estimación para Créditos Incobrables	-215,000,000	-187,000,000
<b>Total</b>	<b>8,548,505,996</b>	<b>7,175,666,947</b>

**3c- Estimación para créditos incobrables:**

Detalle	2012	2011
<b>Saldo al inicio del año</b>	<b>187,000,000</b>	<b>170,000,000</b>
Más Estimación cargada a resultados	0	0
Menos Estimación cargada a créditos insolutos o castiga	0	
<b>Saldo al Final del año anterior</b>	<b>187,000,000</b>	<b>170,000,000</b>
Mas Estimación cargada a Resultados del año	28,000,000	17,154,196
Menos Estimación cargada a créditos insolutos o castiga	0	154,196
<b>Saldo al Final del año examinado</b>	<b>215,000,000</b>	<b>187,000,000</b>

**3d-Notas Explicativas sobre Cartera de Crédito**

i. Concentración de la cartera por tipo de garantía:

Tipo de Garantía	Año 2012			Año 2011		
	Nº Operac	Monto	%	Nº Operac	Monto	%
Fiduciario	591	635,514,632	7.31%	611	552,535,712	7.56%
Hipotecario	767	7,080,585,208	81.44%	703	6,033,184,640	82.59%
Prendaria	5	14,863,453	0.17%	6	18,612,205	0.25%
Certificados de Inversión	201	455,388,675	5.24%	156	285,564,927	3.91%
Capital Social	1192	507,981,573	5.84%	1072	415,403,416	5.69%
Otros	0	0	0.00%	0	0	0.00%
<b>Sub Total</b>	<b><u>2756</u></b>	<b><u>8,694,333,542</u></b>	<b>100.00%</b>	<b><u>2548</u></b>	<b><u>7,305,300,900</u></b>	<b>100.00%</b>
Estimación incobrabilidad		-215,000,000			-187,000,000	
Productos por Cobrar		69,172,454			57,366,047	
<b>Cartera de créditos neto</b>		<b><u>8,548,505,996</u></b>			<b><u>7,175,666,947</u></b>	

ii. Concentración de la cartera por tipo de actividad económica:

Actividad	Año 2012		Año 2011	
	Monto	%	Monto	%
Consumo	1,977,932,323	22.75%	1,654,973,435	22.65%
Pequeña Industria	723,300,273	8.32%	829,757,435	11.36%
Vivienda	5,372,630,888	61.79%	4,088,642,354	55.97%
Cooperativas	620,470,058	7.14%	731,927,676	10.02%
<b>Sub Total</b>	<b><u>8,694,333,542</u></b>	<b>100.00%</b>	<b><u>7,305,300,900</u></b>	<b>100.00%</b>
Estimación incobrabilidad		-215,000,000		-187,000,000
Productos por Cobrar		69,172,454		57,366,047
<b>Cartera de créditos neto</b>		<b><u>8,548,505,996</u></b>		<b><u>7,175,666,947</u></b>

iii. Morosidad de la Cartera:

Clasificación	Año 2012		Año 2011	
	Monto	%	Monto	%
Al día	815,816,680	9.38%	463,321,527	6.34%
De 1 a 30 días	6,520,362,263	75.00%	5,839,467,880	79.93%
De 31 a 60 días	833,403,865	9.59%	582,939,050	7.98%
De 61 a 90 días	293,604,902	3.38%	106,678,430	1.46%
De 91 a 120 días	51,740,853	0.60%	18,842,078	0.26%
De 121 a 180 días	69,858,709	0.80%	285,923,633	3.91%
Más de 180 días	1,303,255	0.01%	1,161,224	0.02%
Cobro Judicial	108,243,015	1.24%	6,967,078	0.10%
<b>Sub Total</b>	<b><u>8,694,333,542</u></b>	<b>100.00%</b>	<b><u>7,305,300,900</u></b>	<b>100.00%</b>
Estimación por deterioro e incobrabilidad	-215,000,000		-187,000,000	
Productos por Cobrar	69,172,454		57,366,047	
<b><u>Cartera de créditos neto</u></b>	<b><u>8,548,505,996</u></b>		<b><u>7,175,666,947</u></b>	

iv. Concentración de la cartera en deudores individuales:

Concentración de la cartera en deudores individuales o por grupo de interés económico.

No existe concentración cuya amplitud está definida por el equivalente al 5% de capital y Reservas (Vinculación por Propiedad).

v. Préstamos sin acumulación de intereses

Año 2012		Año 2011	
Número	Monto	Número	Monto
17	109,546,270	11	8,128,302

vi. Préstamos en cobro judicial:

Detalle	Año 2012	Año 2011
Monto operaciones en Cobro judicial	108,243,015	6,967,078
Número de Operaciones en Cobro Judicial	9	7
Porcentaje	1.24%	0.10%

### 3e- Activos cedidos en garantía o sujetos a restricciones:

Activo Restringido	2012	2011	Causa de Restricción
<b>Inversiones en valores:</b>			
BCCR - bemv	1,934,033,000	1,760,374,380	Reserva de Liquidez Colones
G- bde11	0	0	Reserva de Liquidez Dolares / Colonizado
G- TPTBA	0	0	Reserva de Liquidez Colones
G- tp\$	462,227,181	486,067,259	Reserva de Dolares / colonizado
<b>TOTAL</b>	<b><u>2.396.260.181</u></b>	<b><u>2.246.441.639</u></b>	

### 3f- Finanzas, avales y garantías:

No se han emitido fianzas, avales ni garantías a terceras personas durante el periodo.

### 3g- Posición monetaria en moneda extranjera:

Valuación de activos y pasivos en moneda extranjera (Dólares de los Estados Unidos de América). Se lleva a cabo con el tipo de cambio de compra del Banco Central de Costa Rica para los activos y pasivos, como corresponde.

Tipo de Cambio	Año 2012		Año 2011	
Compra	502.07		505.35	
Venta	514.32		518.33	
Detalle	Colones	Dólares	Colones	Dólares
<b>Activos</b>				
Disponibilidades	32,859,106	65,447	76,524,519	151,429
Inversiones	853,617,039	1,700,195	1,110,756,824	2,197,995
Productos por cobrar- neto-	7,165,674	14,272	8,743,379	17,302
<b>Total de Activos</b>	<b><u>893,641,819</u></b>	<b><u>1,779,915</u></b>	<b><u>1,196,024,721</u></b>	<b><u>2,366,725</u></b>
<b>Pasivos</b>				
Obligaciones con el Público	785,873,171	1,565,266	1,049,127,370	2,076,041
Cargos por pagar	1,391,582	2,772	1,961,228	3,881
<b>Total Pasivos</b>	<b><u>787,264,753</u></b>	<b><u>1,568,038</u></b>	<b><u>1,051,088,598</u></b>	<b><u>2,079,922</u></b>
<b>Posición Neta</b>	<b><u>106,377,065</u></b>	<b><u>211,877</u></b>	<b><u>144,936,123</u></b>	<b><u>286,803</u></b>

### 3h- Depósitos de clientes a la vista y a plazo:

#### Obligaciones con el público:

Detalle	Año 2012		Año 2011	
	Nº Asociados	Monto	Nº Asociados	Monto
Depósitos a la Vista	7308	2,098,031,895	8208	2,209,153,005
Depósitos a Plazo	3734	8,973,745,062	2374	7,878,052,485
Otras Obligaciones con el Público				
Cargos financieros por pagar		105,632,956		89,962,800
<b>Total</b>	<b>11042</b>	<b>11,177,409,913</b>	<b>10582</b>	<b>10,177,168,290</b>

Nota: Existe asociados que cuentan con ahorros a la Vista y a Plazo es por esta razon que la cantidad de asocidos detallados es mayor a la cantidad de asociados.

### 3i- Composición de los rubros de los Estados Financieros

La composición de los activos, pasivos, ingresos, gastos y contingencias, desagregados a nivel de subcuentas, cuyo saldo es superior al 10% de la clase "Patrimonio", y no revelados con anterioridad es:

#### a-Disponibilidades

Detalle	Año 2012	Año 2011
Dinero en Cajas y Bóveda MN	82,065,542	42,454,111
Dinero en Cajas y Bóveda ME	5,901,331	5,866,103
Cuentas Corrientes y Depósitos a la Vista MN	477,367,722	489,562,453
Cuentas Corrientes y Depósitos a la Vista ME	26,957,775	70,658,416
<b>Total</b>	<b>592,292,369</b>	<b>608,541,083</b>



## b-Inversiones en Instrumentos Financieros

Detalle	2012	2011
<b>INVERSIONES CUYO EMISOR ES DEL PAIS</b>	<b>5,171,893,259</b>	<b>4,989,569,038</b>
Inversiones en valores negociables	55,252,298	91,728,486
Otros instrumentos financieros para negociar MN	36,521,562	50,254,598
Otros instrumentos financieros para negociar ME	18,730,736	41,473,888
<b>Inversiones en valores disponibles para la venta</b>	<b>5,171,893,259</b>	<b>4,989,569,038</b>
Instrumentos financieros del sector público no financiero del país - Recursos propios	1,583,208,585	1,778,762,583
Instrumentos financieros restringidos por otros conceptos	12,464,817	13,116,789
Instrumentos financieros de entidades financieras del país - Recursos propios	807,751,744	899,847,126
Reporto y reporto tripartito posición vendedor a plazo - Recursos propios	372,207,932	51,400,901
Instrumentos financieros del B.C.C.R Respaldo Reserva Liquidez MN	1,934,033,000	1,760,374,380
Instrumentos financieros en entidades financieras del país Respaldo Reserva Liquidez ME	462,227,181	486,067,259
<b>INVERSIONES CUYO EMISOR ES DEL EXTERIOR</b>	<b>22,558,005</b>	<b>22,963,104</b>
Instrumentos financieros en entidades financieras del exterior - Recursos propios	22,558,005	22,963,104
Productos por cobrar	109,786,682	99,541,753
<b>TOTAL INVERSIONES EN INSTRUMENTOS FINANCIEROS</b>	<b>5,359,490,244</b>	<b>5,203,802,381</b>

## C-Cartera de Crédito

Detalle	2012	2011
Créditos vigentes	7,337,941,223	6,305,169,494
Préstamos con otros recursos vigentes	7,337,941,223	6,305,169,494
Créditos vencidos	1,248,149,304	993,164,328
Préstamos con otros recursos vencidos	1,248,149,304	993,164,328
Créditos en cobro judicial	108,243,015	6,967,078
Préstamos con otros recursos en cobro judicial	108,243,015	6,967,078
Cuentas y productos por cobrar asociados a cartera de créditos	69,172,454	57,366,047
(Estimación por deterioro de la cartera de créditos)	(215,000,000)	(187,000,000)
<b>TOTAL CARTERA DE CRÉDITOS</b>	<b>8,548,505,996</b>	<b>7,175,666,947</b>

## d- Inmuebles, Mobiliario y Equipo

### 1 Terrenos

Detalle	Año 2012	Año 2011
Terrenos		
Costo de Terrenos	677,690	677,690
Aumentos	0	0
Disminuciones	0	0
Revaluación de Terrenos	188,680,600	188,680,600
<b>Sub Total</b>	<b>189,358,290</b>	<b>189,358,290</b>
<b>Total del Activo Fijo Neto</b>	<b><u>189,358,290</u></b>	<b><u>189,358,290</u></b>

### 2 Edificio e Instalaciones

Detalle	Año 2012	Año 2011
Edificio e Instalaciones		
Costo de Edificio e Instalaciones	21,558,782	19,943,582
Revaluación de Edificio e Instalaciones	56,445,972	56,445,972
<b>Sub Total</b>	<b>78,004,754</b>	<b>76,389,554</b>
Depreciación Acumulada	18,196,659	17,446,131
Depreciación Acumulada de la Revaluación	3,072,780	1,904,024
<b>Total del Activo Fijo Neto</b>	<b><u>56,735,315</u></b>	<b><u>57,039,398</u></b>

### 3 Equipos y Mobiliario

Detalle	Año 2012	Año 2011
Equipos y Mobiliario		
Costo de Equipos y Mobiliario	25,008,329	23,543,129
Revaluación de Equipos y Mobiliario	0	0
<b>Sub Total</b>	<b>25,008,329</b>	<b>23,543,129</b>
Depreciación Acumulada	19,353,413	17,280,109
<b>Total del Activo Fijo Neto</b>	<b><u>5,654,916</u></b>	<b><u>6,263,020</u></b>

### 4 Equipos de Cómputo

Detalle	Año 2012	Año 2011
Equipos de Computo		
Costo de Equipos de Cómputo	63,042,574	63,042,574
Revaluación de Equipos de Cómputo	0	0
<b>Sub Total</b>	<b>63,042,574</b>	<b>63,042,574</b>
Depreciación Acumulada	50,965,240	42,637,265
<b>Total del Activo Fijo Neto</b>	<b><u>12,077,334</u></b>	<b><u>20,405,308</u></b>

### 5- Resumen

Detalle	Saldo 31/12/2011	Adiciones	Venta y/o Retiro	Saldo 31/12/2012
<b>Costo</b>				
Terrenos	677,690	0	0	677,690
Revaluación de Terrenos	188,680,600	0	0	188,680,600
Edificios	19,943,582	1,615,200	0	21,558,782
Revaluación de Edificios	56,445,972	0	0	56,445,972
Mobiliario y equipo de oficina	23,543,129	1,465,200	0	25,008,329
Equipo de computo	63,042,574	2,765,760	2,765,760	63,042,574
<b>Total costo</b>	<b>352,333,546</b>	<b>5,846,160</b>	<b>2,765,760</b>	<b>355,413,946</b>
<b>Depreciación Acumulada</b>				
Edificios	17,446,131	750,528	0	18,196,659
Revaluación de Edificios	1,904,024	1,168,756	0	3,072,780
Mobiliario y equipo de oficina	17,280,109	2,073,304	0	19,353,413
Equipo de computo	42,637,265	8,327,975	0	50,965,240
<b>Tota Depreciación Acumulada</b>	<b>79,267,530</b>	<b>12,320,562</b>	<b>0</b>	<b>91,588,092</b>
<b>Total Inmuebles, mobiliario y equipo, Neto</b>	<b>273,066,016</b>	<b>(6,474,402)</b>	<b>2,765,760</b>	<b>263,825,854</b>

### e- Obligaciones con el Público

Detalle	Año 2012	Año 2011
Depósitos de Ahorro a la Vista MN	1,465,425,236	1,467,630,070
Depósitos de Ahorro a la Vista ME	191,154,602	244,407,883
Depósito a plazo vencido MN	241,392,174	294,342,985
Depósito a plazo vencido ME	28,587,439	69,863,950
Ahorro Navideño	63,837,359	55,447,623
Ahorro Estudiantil	146,512,144	105,790,647
Ahorro Salarios	24,960,299	27,117,469
Ahorro Escolar	11,250,335	8,826,449
Ahorro Marchamos	1,827,938	816,819
Cert. De Inv. Colones	8,330,698,300	7,078,106,058
Cert. De Inv. Dólares	566,131,130	734,855,536
<b>Sub Total</b>	<b>11,071,776,957</b>	<b>10,087,205,490</b>
Cargos Financieros por Pagar	105,632,956	89,962,800
<b>Total</b>	<b>11,177,409,913</b>	<b>10,177,168,290</b>

### f- Otras Cuentas por Pagar y Provisiones.

Detalle	Año 2012	Año 2011
Acreedores por Adquisición de Bienes	29,140,439	20,184,468
Aportaciones patronales por pagar	3,413,112	3,033,961
Impuestos retenidos por pagar	201,756	195,656
Excedentes por pagar	24,306,564	18,738,362
Participaciones sobre resultados	45,549,168	52,389,131
Acreedores Varios	13,549,228	4,449,780
Provisiones Aguinaldo	804,506	686,805
Provisiones Vacaciones	3,754,856	4,261,791
Provisión Fondo Mutualidad	81,899,250	72,227,245
Provisión fines diversos	2,494,237	13,135,193
Fondo para contingencias	114,397,956	27,790,678
Fondo por Sobrantes de Caja	862,235	714,859
Provisión Fondo de Responsabilidad Social	2,343,930	511,145
Fondo para Mejoras de TI	40,000,677	39,430,684
<b>Total</b>	<b>362,717,914</b>	<b>257,749,756</b>

### g- Capital Social:

Corresponde a las aportaciones pagadas por los asociados, las cuales están reguladas por la Ley de Asociaciones Cooperativas No.6756 del 5 de mayo de 1982 y sus reformas. Tiene como característica que es variable e ilimitado.

Al cierre de cada período está compuesto por las partidas que se detallan:

Detalle	Año 2012	Año 2011
Capital Pagado	1,983,097,720	1,752,245,279
Capital Donado, Vivienda Especial	6,654,500	6,654,500
<b>Total</b>	<b><u>1,989,752,220</u></b>	<b><u>1,758,899,779</u></b>

### h- Reservas Patrimoniales

#### 1. Detalle

Detalle	Año 2012	Año 2011
Reserva Legal	349,839,754	306,908,697
Reserva de Educación	155,995,750	135,936,021
Reserva de Bienestar Social	131,689,452	123,872,054
Reserva Educación Cooperativa	23,442,508	24,089,767
Reserva Voluntaria para cobertura de pérdidas	57,355,261	57,355,261
Reserva Credito Vivienda Especial	199,628,384	181,978,308
<b>Total</b>	<b><u>917,951,110</u></b>	<b><u>830,140,109</u></b>

**i- Ingresos por Inversiones en Instrumentos Financieros:**

<b>Detalle</b>	<b>Año 2012</b>	<b>Año 2011</b>
Productos Inversiones B.C.C.R y Sector Público- Colones	44,487,879	40,576,136
Productos Inversiones en Entidades Financieras del Pais	96,579,585	93,193,977
Productos por Reportos Tripartitos	38,480,093	26,757,406
Productos Inversiones B.C.C.R y Sector Público-Reserva Liquidez Colones	159,480,557	133,964,237
Productos Inversiones B.C.C.R y Sector Público- dolares	27,125,142	42,227,389
Productos Inversiones en Entidades Financieras del Exterior	668,666	554,676
Productos Inversiones B.C.C.R y Sector Público-Reserva Liquidez Dolares	22,802,860	18,866,139
<b>Total</b>	<b><u>389,624,783</u></b>	<b><u>356,139,960</u></b>

**j- Ingresos por Cartera de Crédito.**

<b>Detalle</b>	<b>Año 2012</b>	<b>Año 2011</b>
Ingresos por crédito corriente	1,030,971,515	944,873,191
<b>Total</b>	<b><u>1,030,971,515</u></b>	<b><u>944,873,191</u></b>

**k- Gastos por Obligaciones con el Público:**

<b>Detalle</b>	<b>Año 2012</b>	<b>Año 2011</b>
Gasto Intereses Ahorro a la Vista Colones	3,451,244	5,567,107
Gasto Intereses Ahorro Salarios	60,569	114,495
Gasto Intereses Ahorro Estudiantil	352,131	522,331
Gasto Intereses Ahorro a la vista Dólares	273,766	417,761
Gasto Intereses Certificados de Inversión Colones	706,071,839	645,835,244
Gasto Intereses Ahorro Navideño	13,736,924	13,176,225
Gasto Intereses Ahorro Escolar	638,089	529,634
Gasto Intereses Ahorro Marchamos	421,687	317,797
Gasto Intereses Certificados de Inversión Dólares	5,433,825	10,814,191
<b>Total</b>	<b><u>730,440,074</u></b>	<b><u>677,294,784</u></b>

### 3j- Otras Concentraciones de Activos y Pasivos.

No se determinaron concentraciones a revelar en esta nota.

### 3k- Vencimientos de activos y pasivos: (colonizado).

AÑO 2012 DICIEMBRE	1 Vista	2 De 1 a 30	3 De 31 a 60	4 De 61 a 90	5 De 91 a 180	6 De 181 a 365	7 Mas de 365	8 Part + 30	Total
Diferencia Moneda									
12100 Nacional	-1,317,403,947.57	-1,104,003,384.83	-489,662,474.75	-1,192,243,863.76	-1,824,647,256.75	-1,555,161,428.81	9,558,231,668.72	1,356,392,318.69	3,431,501,630.94
Recuperacion de Activos MN	665,127,280.18	604,155,400.11	540,047,023.25	138,126,297.24	385,753,551.25	673,813,251.52	9,558,231,668.72	1,356,392,318.69	13,821,646,790.96
Total Venc. Pasivo	1,982,531,227.75	1,708,158,784.94	1,029,709,498.00	1,330,370,161.00	2,210,400,808.00	2,128,974,680.33	0.00	0.00	10,390,145,160.02
Diferencia Moneda									
12200 Extranjera	-169,543,782.33	-169,100,555.14	-66,083,121.21	-217,174,811.81	-93,028,997.41	-5,527,177.62	826,835,510.81	0.00	106,377,065.29
Recuperacion de Activos ME	61,589,841.36	8,050,792.86	1,248,336.79	2,046,161.19	3,871,175.59	0.00	826,835,510.81	0.00	893,641,818.60
Total Venc. Pasivo	221,133,623.69	177,151,348.00	67,331,458.00	219,220,973.00	96,900,173.00	5,527,177.62	0.00	0.00	787,264,753.31

AÑO 2011 DICIEMBRE	1 Vista	2 De 1 a 30	3 De 31 a 60	4 De 61 a 90	5 De 91 a 180	6 De 181 a 365	7 Mas de 365	8 Part + 30	Total
Diferencia Moneda									
12100 Nacional	-1,343,245,533.67	-1,195,928,072.08	-749,424,520.46	-942,450,638.79	-1,232,232,661.46	-1,439,491,519.97	8,755,547,538.05	1,000,131,405.81	2,852,905,997.43
Recuperacion de Activos MN	639,637,209.56	280,006,440.27	331,019,267.54	167,597,808.21	506,855,989.54	298,190,030.57	8,755,547,538.05	1,000,131,405.81	11,978,985,689.55
Total Venc. Pasivo	1,982,882,743.23	1,475,934,512.35	1,080,443,788.00	1,110,048,447.00	1,739,088,651.00	1,737,681,550.54	0,00	0,00	9,126,079,692.12
Diferencia Moneda									
12200 Extranjera	-198,234,655.18	-230,912,470.76	-178,453,684.34	-179,609,950.22	-88,472,807.59	-35,884,212.15	1,056,503,903.68	0,00	144,936,123.44
Recuperacion de Activos ME	117,998,406.35	269,700.24	1,722,030.66	1,973,583.78	16,937,340.41	619,756.18	1,056,503,903.68	0,00	1,196,024,721.30
Total Venc. Pasivo	316,233,061.53	231,182,171.00	180,175,715.00	181,583,534.00	105,410,148.00	36,503,968.33	0,00	0,00	1,051,088,597.86

### **3I- Riesgo de liquidez y de mercado**

#### **3I-1-Riesgo de liquidez**

Los indicadores de liquidez de la cooperativa, son calculados con base en las disposiciones contenidas en el acuerdo SUGEF 24-00 "Reglamento para juzgar la Situación Económica Financiera de las Entidades Fiscalizadas" evidenciando una situación de riesgo normal.

Las áreas más propensas al riesgo son las inversiones, la cartera de crédito y las captaciones sin embargo sobre la exposición a dicho riesgo de liquidez, la Cooperativa establece como norma la colocación de los recursos invertidos en títulos de fácil conversión, aunado a un estricto control del vencimiento de sus obligaciones, adicionalmente dentro de su plan de contingencia completa la apertura de líneas de crédito con otras entidades financieras (colonizado).



CALCE DE PLAZOS DICIEMBRE 2012		1 Vista	2 De 1 a 30	3 De 31 a 60	4 De 61 a 90	5 De 91 a 180	6 De 181 a 365	7 Mas de 365	8 Part + 30	Total
12100	Diferencia Moneda Nacional	-1,317,403,947.57	-1,104,003,384.83	-489,862,474.75	-1,192,243,863.76	-1,824,647,266.75	-1,555,161,428.81	9,558,231,668.72	1,356,392,318.69	3,431,501,630.94
12110	Recuperacion de Activos MN	665,127,280.18	604,165,400.11	640,047,023.25	138,126,297.24	395,753,551.25	573,813,251.52	9,558,231,668.72	1,356,392,318.69	13,821,646,790.95
12111	Disponibilidades	559,433,263.63	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	559,433,263.63
12112	Cuenta de Encaje BCCR	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
12113	Inversiones	36,521,562.35	431,691,434.31	454,183,132.47	32,316,894.08	190,258,376.56	240,044,197.49	3,113,691,934.03	0.00	4,498,707,531.29
12114	Cartera de creditos	69,172,464.20	172,463,965.80	85,863,890.78	105,809,403.16	195,495,174.69	333,769,054.03	6,444,539,734.69	1,356,392,318.69	8,763,505,996.04
12120	Total Venc. Pasivo	1,982,531,227.75	1,708,168,784.94	1,029,709,498.00	1,330,370,161.00	2,210,400,808.00	2,128,974,680.33	0.00	0.00	10,390,145,160.02
12121	Obligaciones con el Publico	1,878,289,853.93	1,708,168,784.94	1,029,709,498.00	1,330,370,161.00	2,210,400,808.00	2,128,974,680.33	0.00	0.00	10,285,903,786.20
12122	Obligaciones BCCR	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
12123	Obligaciones Entidades Financieras	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
12124	Cargos por pagar MN	104,241,373.82	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	104,241,373.82
12200	Diferencia Moneda Extranjera	-169,543,782.33	-169,100,555.14	-66,083,121.21	-217,174,811.81	-93,028,997.41	-5,527,177.62	826,835,510.81	0.00	106,377,065.29
12210	Recuperacion de Activos ME	51,589,841.36	8,050,792.86	1,248,336.79	2,046,161.19	3,871,175.59	0.00	826,835,510.81	0.00	893,641,818.60
12211	Disponibilidades	32,859,105.83	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	32,859,105.83
12212	Cuenta de Encaje BCCR	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
12213	Inversiones	18,730,735.53	8,050,792.86	1,248,336.79	2,046,161.19	3,871,175.59	0.00	826,835,510.81	0.00	860,782,712.77
12214	Cartera de creditos	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
12220	Total Venc. Pasivo	221,133,623.69	177,151,348.00	67,331,458.00	219,220,973.00	96,900,173.00	5,527,177.62	0.00	0.00	787,264,753.31
12221	Obligaciones con el Publico	219,742,041.29	177,151,348.00	67,331,458.00	219,220,973.00	96,900,173.00	5,527,177.62	0.00	0.00	785,873,170.91
12222	Obligaciones BCCR	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
12223	Obligaciones Entidades Financieras	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
12224	Cargos por pagar ME	1,391,582.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,391,582.40

CALCE DE PLAZOS DICIEMBRE 2011	1 Vista	2 De 1 a 30	3 De 31 a 60	4 De 61 a 90	5 De 91 a 180	6 De 181 a 365	7 Mas de 365	8 Part + 30	Total
Diferencia 12100 Moneda Nacional	-1.343.245.533,67	-1.195.928.072,08	-749.424.520,46	-942.450.638,79	-1.232.232.661,46	-1.439.491.519,97	8.755.547.538,05	1.000.131.405,81	2.852.905.997,43
Recuperacion de 12110 Activos MN	639.637.209,56	280.006.440,27	331.019.267,54	167.597.808,21	506.855.989,54	298.190.030,57	8.755.547.538,05	1.000.131.405,81	11.978.985.689,55
12111 Disponibilidades	532.016.564,06	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	532.016.564,06
12112 Cuenta de Encaje BCCR	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
12113 Inversiones	50.254.698,48	197.533.168,51	274.604.288,53	74.358.055,09	360.537.618,32	16.298.840,12	3.110.715.609,42	0,00	4.084.302.178,47
12114 Cartera de creditos	57.366.047,02	82.473.271,76	56.414.979,01	93.239.753,12	146.318.371,22	281.891.190,45	5.644.831.928,63	1.000.131.405,81	7.362.666.947,02
Total Venc. 12120 Pasivo	1.982.882.743,23	1.475.934.512,35	1.080.443.788,00	1.110.048.447,00	1.739.088.651,00	1.737.681.550,54	0,00	0,00	9.126.079.692,12
12121 Obligaciones con el Publico	1.894.881.171,39	1.475.934.512,35	1.080.443.788,00	1.110.048.447,00	1.739.088.651,00	1.737.681.550,54	0,00	0,00	9.038.078.120,28
12122 Obligaciones BCCR	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
12123 Obligaciones Entidades Financieras	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
12124 Cargos por pagar MN	88.001.571,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	88.001.571,84
Diferencia 12200 Moneda Extranjera	-198.234.655,18	-230.912.470,76	-178.453.684,34	-179.609.950,22	-88.472.807,59	-35.884.212,15	1.056.503.903,68	0,00	144.936.123,44
Recuperacion de 12210 Activos ME	117.998.406,35	269.700,24	1.722.030,66	1.973.583,78	16.937.340,41	619.756,18	1.056.503.903,68	0,00	1.196.024.721,30
12211 Disponibilidades	76.524.518,82	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	76.524.518,82
12212 Cuenta de Encaje BCCR	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
12213 Inversiones	41.473.887,53	269.700,24	1.722.030,66	1.973.583,78	16.937.340,41	619.756,18	1.056.503.903,68	0,00	1.119.500.202,48
12214 Cartera de creditos	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total Venc. 12220 Pasivo	316.233.061,53	231.182.171,00	180.175.715,00	181.583.534,00	105.410.148,00	36.503.968,33	0,00	0,00	1.051.088.597,86
12221 Obligaciones con el Publico	314.271.833,55	231.182.171,00	180.175.715,00	181.583.534,00	105.410.148,00	36.503.968,33	0,00	0,00	1.049.127.369,88
12222 Obligaciones BCCR	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
12223 Obligaciones Entidades Financieras	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
12224 Cargos por pagar ME	1.961.227,98	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.961.227,98

Todo lo anterior, como medidas para mantener la adecuada liquidez en sus operaciones.

### 3I-2-Riesgo de Mercado

#### a- Riesgo de tasas de interés.

La exposición de la Cooperativa a las pérdidas originadas por fluctuaciones en las tasa de interés, cuando se puedan presentar desfases o fluctuaciones en los plazos de las carteras activas y pasivas, está bajo constante supervisión de la administración.

Estos riesgos se presentan cuando existen variaciones en las tasas del mercado, por lo que se monitorea el riesgo a través del calce de brechas observando los vencimientos de los pasivos y las recuperaciones de los activos, en función de la tasa de interés, utilizándose la tasa básica pasiva como referencia, mediante la aplicación del concepto de volatilidad en una serie de doce meses.

REPORTE DE BRECHAS DICIEMBRE 2012	1 De 1 a 30	2 De 31 a 90	3 De 91 a 180	4 De 181 a 360	5 Mas de 361 a 720	6 720 en ad	Total
22100 Diferencia Moneda Nacional	7,450,806,177.85	-2,095,267,337.51	-2,403,300,865.25	-2,451,632,454.00	3,350,000.00	0.00	503,955,521.09
22110 Recuperacion de Activos MN	11,127,040,882.51	447,376,696.49	124,201,630.75	101,230,000.00	3,350,000.00	0.00	11,803,199,209.75
22111 Inversiones	3,719,927,205.16	447,376,696.49	124,201,630.75	101,230,000.00	3,350,000.00	0.00	4,396,085,532.40
22112 Cartera de creditos	7,407,113,677.35	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	7,407,113,677.35
22120 Total Venc. Pasivo	3,676,234,704.66	2,542,644,034.00	2,527,502,496.00	2,552,862,454.00	0.00	0.00	11,299,243,688.66
22121 Obligaciones con el Publico	3,676,234,704.66	2,542,644,034.00	2,527,502,496.00	2,552,862,454.00	0.00	0.00	11,299,243,688.66
22123 Obligaciones Ent. Financieras	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
22200 Diferencia Moneda Extranjera	-187,786,737.47	-276,238,155.54	-77,861,201.37	17,092,406.15	74,799,141.82	899,524,452.71	449,529,906.30
22210 Recuperacion de Activos ME	18,730,735.53	12,042,751.46	21,325,021.63	24,993,647.15	74,799,141.82	899,524,452.71	1,051,415,750.30
22211 Inversiones	18,730,735.53	12,042,751.46	21,325,021.63	24,993,647.15	74,799,141.82	899,524,452.71	1,051,415,750.30
22212 Cartera de creditos	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
22220 Total Venc. Pasivo	206,517,473.00	288,280,907.00	99,186,223.00	7,901,241.00	0.00	0.00	601,885,844.00
22221 Obligaciones con el Publico	206,517,473.00	288,280,907.00	99,186,223.00	7,901,241.00	0.00	0.00	601,885,844.00
22223 Obligaciones Entidades Finan	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
22300 Diferencia recup act - venc. Pa	7,263,019,440.38	-2,371,505,493.05	-2,481,162,066.62	-2,434,540,047.85	78,149,141.82	899,524,452.71	953,485,427.39
22310 Total Recup. Activos sensibles	11,145,771,618.04	459,419,447.95	145,526,652.38	126,223,647.15	78,149,141.82	899,524,452.71	12,854,614,960.05
22320 Total recup. Pasivos Sensibles	3,882,752,177.66	2,830,924,941.00	2,626,688,719.00	2,560,763,695.00	0.00	0.00	11,901,129,532.66

REPORTE DE BRECHAS DICIEMBRE 2011	1 De 1 a 30	2 De 31 a 90	3 De 91 a 180	4 De 181 a 360	5 Mas de 361 a 720	6 720 en ad	Total
22100 Diferencia Moneda Nacional	6.255.504.809,80	-2.069.921.526,32	-1.626.008.382,10	-2.069.422.268,00	0,00	0,00	490.152.633,38
22110 Recuperacion de Activos MN	9.703.487.730,06	270.634.503,68	361.212.369,90	0,00	0,00	0,00	10.335.334.603,64
22111 Inversiones	3.340.952.188,85	270.634.503,68	361.212.369,90	0,00	0,00	0,00	3.972.799.062,43
22112 Cartera de creditos	6.362.535.541,21	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	6.362.535.541,21
22120 Total Venc. Pasivo	3.447.982.920,26	2.340.556.030,00	1.987.220.752,00	2.069.422.268,00	0,00	0,00	9.845.181.970,26
22121 Obligaciones con el Publico	3.447.982.920,26	2.340.556.030,00	1.987.220.752,00	2.069.422.268,00	0,00	0,00	9.845.181.970,26
22123 Obligaciones Ent. Financiera	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22200 Diferencia Moneda Extranjera	-259.924.134,94	-356.432.052,52	-71.408.153,79	-8.204.872,87	151.568.210,52	1.085.964.100,11	541.563.096,51
22210 Recuperacion de Activos H/E	41.799.535,06	7.546.290,48	36.789.783,21	31.519.589,13	151.568.210,52	1.085.964.100,11	1.355.187.508,51
22211 Inversiones	41.799.535,06	7.546.290,48	36.789.783,21	31.519.589,13	151.568.210,52	1.085.964.100,11	1.355.187.508,51
22212 Cartera de creditos	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22220 Total Venc. Pasivo	301.723.670,00	363.978.343,00	108.197.937,00	39.724.462,00	0,00	0,00	813.624.412,00
22221 Obligaciones con el Publico	301.723.670,00	363.978.343,00	108.197.937,00	39.724.462,00	0,00	0,00	813.624.412,00
22223 Obligaciones Entidades Financieras	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22300 Diferencia recup act - venc. F	5.995.580.674,86	-2.426.353.578,84	-1.697.416.535,89	-2.077.627.140,87	151.568.210,52	1.085.964.100,11	1.031.715.729,89
22310 Total Recup. Activos sensibles	9.745.287.265,12	278.180.794,16	398.002.153,11	31.519.589,13	151.568.210,52	1.085.964.100,11	11.690.522.112,15
22320 Total recup. Pasivos Sensibles	3.749.706.590,26	2.704.534.373,00	2.095.418.689,00	2.109.146.730,00	0,00	0,00	10.658.806.382,26

## b- Riesgo Cambiario

La Cooperativa evidencia un indicador de riesgo normal, debido a que se lleva controles sobre la evolución e impacto del diferencial cambiario.

CALCE DE PLAZOS DICIEMBRE 2012 DOLARIZADO		1	2	3	4	5	6	7	8	
		Vista	De 1 a 30	De 31 a 60	De 61 a 90	De 91 a 180	De 181 a 365	Mas de 365	Part + 30	Total
12200	Diferencia Moneda Extranjera	-337,689.53	-336,806.73	-131,621.33	-432,558.83	-185,290.89	-11,008.78	1,646,853.05	0.00	211,876.96
12210	Recuperación de Activos ME	102,754.28	16,035.20	2,486.38	4,075.45	7,710.43	0.00	1,646,853.05	0.00	1,779,914.79
12211	Disponibilidades	65,447.26	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	65,447.26
12212	Cuenta de Encaje BCCR	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
12213	Inversiones	37,307.02	16,035.20	2,486.38	4,075.45	7,710.43	0.00	1,646,853.05	0.00	1,714,467.53
12214	Cartera de creditos	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
12220	Total Venc. Pasivo	440,443.81	352,841.93	134,107.71	436,634.28	193,001.32	11,008.78	0.00	0.00	1,568,037.83
12221	Obligaciones con el Publico	437,672.12	352,841.93	134,107.71	436,634.28	193,001.32	11,008.78	0.00	0.00	1,566,266.14
12222	Obligaciones BCCR	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
12223	Obligaciones Entidades Financieras	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
12224	Cargos por pagar ME	2,771.69	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,771.69

CALCE DE PLAZOS DICIEMBRE 2011 DOLARIZADO		1	2	3	4	5	6	7	8	
		Vista	De 1 a 30	De 31 a 60	De 61 a 90	De 91 a 180	De 181 a 365	Mas de 365	Part + 30	Total
Diferencia Moneda 12200 Extranjera		-392.272,00	-456.935,73	-353.128,89	-355.416,94	-175.072,34	-71.008,63	2.090.637,98	0,00	286.803,45
Recuperacion de 12210 Activos ME		233.498,38	533,69	3.407,60	3.905,38	33.516,06	1.226,39	2.090.637,98	0,00	2.366.725,48
12211	Disponibilidades	151.428,75	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	151.428,75
12212	Cuenta de Encaje BCCR		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
12213	Inversiones	82.069,63	533,69	3.407,60	3.905,38	33.516,06	1.226,39	2.090.637,98	0,00	2.215.296,73
12214	Cartera de creditos	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total Venc. 12220 Pasivo		625.770,38	457.469,42	356.536,49	359.322,32	208.588,40	72.235,02	0,00	0,00	2.079.922,03
12221	Obligaciones con el Publico	621.869,45	457.469,42	356.536,49	359.322,32	208.588,40	72.235,02	0,00	0,00	2.076.041,10
12222	Obligaciones BCCR	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
12223	Obligaciones Entidades Financieras	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
12224	Cargos por pagar ME	3.880,93	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.880,93

**Nota 4. Partidas extra balance, contingencias, otras cuentas de orden e información adicional.**

**a. Instrumentos financieros con riesgo fuera de balance**

La cooperativa, por su naturaleza, no presentó al 31 de Diciembre del 2012 y 2011 instrumentos financieros con riesgo fuera del balance.

**b. Fideicomisos y comisiones de confianza**

La cooperativa no administra Fideicomisos ni comisiones de confianza al 31 de Diciembre del 2012 y 2011.

### **c.Cambio de Catalogo Contable.**

Por disposición emitida por el Consejo Nacional de Supervisión mediante carta circular C.N.S 413-10, se procedió a modificar el Estado de Resultados del periodo 2009.

### **d.Notas explicativas a los Estados Financieros.**

Según el párrafo segundo del Reglamento Relativo a la Información Financiera de Entidades, Grupos y Conglomerados Financieros, cuando una de las notas descritas en el Anexo 3 de este reglamento que no aplique deberá de evidenciarse como una nota final, indicando las razones por las que no se presenta dicha nota.

- 1- Sobre la información general, relativa a la cooperativa, punto iv, relativa a nombre de la empresa controladora, siempre y cuando pertenezca a un grupo o conglomerado financiero, no aplica pues la cooperativa no pertenece a ningún grupo financiero.
- 2- No se presenta la Nota de Utilidad Neta por Acción, del apartado 2 correspondiente a las bases de elaboración de los estados financieros, por ser Coopavegra, R.L. una empresa cooperativa de responsabilidad limitada.
- 3- No se presenta los apartados b),c), d) y e) de la nota correspondiente a Depósitos a la Vista y a Plazo, b. Depósitos de otros bancos, c. Depósitos de entidades estatales, y d. Depósitos restringidos e inactivos, por no contar con las clasificaciones respectivas a esas categorías.
- 4- No se presenta la nota de otras concentraciones de activo y pasivos, ya que no se determinan otras concentraciones de activos y pasivos de importancia relativa que deban ser reveladas.

\_\_\_\_\_  
U.L.\_\_\_\_\_